



**DTC HARD EC ENGINE
and
LINK GUARD**
Ref.: 2AS2250121



Assembly Booklet / Paper collection
Livret de montage / Collecte de papier



Mini Zip Bag / Plastic collection
Mini sac zip / Collecte de plastique



Box / Paper collection
Boîte / Collecte de papier



Carton Separator / Paper collection
Séparateur de cartons / Collecte de papier



Card Header / Paper collection
Carte d'en-tête / Collecte de papier

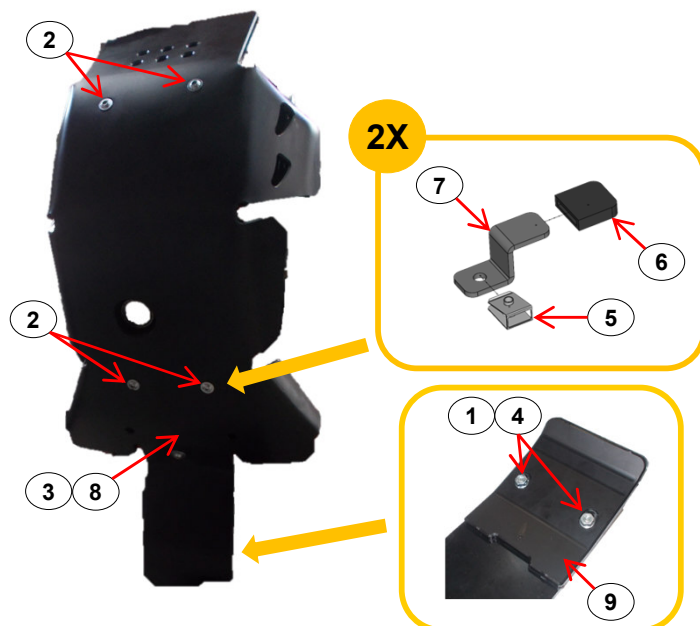
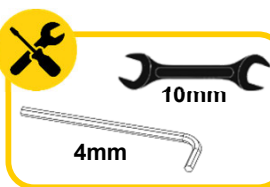


Plastic Bag Cover / Plastic collection
Couverture de sac en plastique / Collecte de plastique



ASSEMBLY SEQUENCE / INSTRUÇÃO DE MONTAGEM

N.m	STAINLESS	
	STEEL	STEEL
M4	2.7	2.6
M5	5.5	5.1
M6	9.7	8.7
M8	23.0	21.2
M10	47.0	42.0
M12	80.0	73.0



9	Reforço Hard Link / Reinforcement Hard Link	Nº5	1
8	Fixação DTC / DTC Clamp	Nº85	1
7	Fixação Inox / Inox Clamp	Nº1	2
6	Cápsula de Borracha / Rubber Cap	.	2
5	Mola de Friso / Clip Inox	M6	2
4	Porca com FA / Nut With Washer False	M6 - DIN 6923	2
3	Paraf. Especial DTC / Special Screw for DTC	7x25	2
2	Paraf. Cabeça Redonda Sext. Int. c. FA / Screw Round Head With Washer False	M6x20 - ISO 7380	4
1	Paraf. Cabeça Redonda Sext. Int. c. FA / Screw Round Head With Washer False	M6x12 - ISO 7381	2
ITEM Nº: COMPONENTE (COMPONENT):		DESCRIÇÃO (DESCRIPTION):	QUANT.:
ACESSÓRIOS (ACCESSORIES)			

English:

Attention – Follow the assembly instruction sequence.

- **1st** : Apply item Nº9 (Reinforcement Hard Link – x1) in the protection with items Nº1 (Screw – x2) and Nº4 (Nut With Washer False – x2).
- **2nd**: Apply item Nº8 (DTC Clamp – x1) on the rear part of the protection with item Nº3 (Special Screw for DTC – x1).
- **3rd** : Apply items Nº5 (Clip Inox – x2) and Nº6 (Rubber Cap – x2) on the item Nº7 (Inox Clamp – x2) and apply in the middle part on the left and right sides of the protection with item Nº2 (Screw – x2).
- **4th** : Mount protection on the motorcycle first rear part.
- **5th** : Apply item Nº5 (Screw – x2) in the front part of the protection.
- **6th** : Regulate and tighten the item Nº7 (Inox Clamp) previously mounted with the motorcycle frame.
- **7th** : Torque all screws to the correct value.

DTC HARD EC ENGINE and LINK GUARD



Français:

Attention - Suivez la séquence d'instructions d'assemblage.

- **1er** : Appliquer l'item Nº9 (Renfort Hard Link – x1) sur la protection avec les items Nº1 (Vis – x2) et Nº4 (Écrou – x2).
- **2er** : Appliquer l'item Nº8 (Fixation DTC – x1) sur la partie arrière de la protection avec l'item Nº3 (Spéciale Vis DTC – x1).
- **3er** : Appliquer les items Nº5 (Clip Inox – x2) et Nº6 (Capsule Caoutchouc – x2) sur l'item Nº7 (Fixation Inox – x2) et appliquer dans la partie centrale sur les côtés gauche et droit de la protection avec l'item Nº2 (Vis – x2).
- **4er** : Monter la protection première partie arrière.
- **5er** : Appliquer l'item Nº5 (Vis – x2) sur la partie avant de la protection.
- **6er** : Réglez et serrez l'item Nº7 (Fixation Inox) précédemment monté avec le cadre de la moto.
- **7er** : Torque toutes les vis avec le bonne valeur.

Português:

Atenção – Siga a sequência de instrução de montagem.

- **1º** : Aplicar o item Nº9 (Reforço Hard Link – x1) na proteção com o item Nº1 (Parafuso – x2) e Nº4 (Porca com FA – x2).
- **2º** : Aplicar o item Nº8 (Fixação DTC – x1) na parte de trás da proteção com o item Nº3 (Parafuso Especial DTC – x2).
- **3º** : Aplicar os itens Nº5 (Mola de Friso – x2) e Nº6 (Cápsula de Borracha – x2) no item Nº7 (Fixação Inox – x2) e aplicar na parte do meio do lado esquerdo e direito da proteção com o item Nº2 (Parafuso – x2).
- **4º** : Montar proteção iniciando pela parte de trás.
- **5º** : Aplicar o item Nº5 (Parafuso – x2) na parte da frente da proteção.
- **6º** : Regular e apertar o item Nº7 (Fixação Inox) anteriormente montado com o quadro da moto.
- **7º** : Apertar todos os parafusos com o valor correto de torque.